

Reader 1

Jonah, chapter 1

¹And the word of Adonai came to Jonah son of Amittai: ²"Get up! Go to the great city of Nineveh, and proclaim against it—for their evil deeds have risen up before Me."

³But Jonah got up to flee to Tarshish—away from the presence of Adonai. And he went down to Jaffa and found there a ship heading for Tarshish, and he paid its fare and went down into it, to head with them to Tarshish—away from the presence of Adonai.

⁴But Adonai hurled a great wind upon the sea, a storm at sea so great that the ship was in danger of being shattered to pieces. ⁵And the sailors were frightened, cried out, each to his own god; and flung the ship's cargo into the sea to lighten their load. But Jonah had gone down into the hold, the lower deck of the vessel, and he lay down and fell into a deep sleep. ⁶And the captain approached him and said to him: "What are you doing sound asleep? Get up! Call to your god. Perhaps the god will be kind to us and we will not perish."

⁷And they said, each man to his companion: "Let us cast lots, that we might know on whose account this evil event has come to us." So they cast lots and the lot fell on Jonah. ⁸And they said to him: "Tell us, you who have brought this evil upon us: What is your trade, and where have you come from? What is your country, and who are your people?" ⁹And he said to them:

¹וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־יוֹנָה בֶּרֶךְ
אֲמַתִּי לֵאמֹר: ²קוּם לֵךְ אֶל־נִינְוָה
הָעִיר הַגְּדוֹלָה וְקִרְא עָלֶיהָ כִּי־
עֲלֹתָה רַעְתֶּם לִפְנֵי:

³וַיָּקָם יוֹנָה לִבְרֹחַ תַּרְשִׁישָׁה

מִלִּפְנֵי יְהוָה וַיֵּרֶד יָפוֹ וַיִּמְצָא
אֲנִיָּה | בָּאָה תַרְשִׁישִׁי וַיִּתֵּן שְׂכָרָהּ
וַיֵּרֶד בָּהּ לָבוֹא עִמָּהֶם תַּרְשִׁישָׁה
מִלִּפְנֵי יְהוָה:

⁴וַיְהִי הַטִּיל רוּחַ־גְּדוֹלָה אֶל־
הַיָּם וַיְהִי סַעַר־גְּדוֹל בַּיָּם וְהָאֲנִיָּה
חֲשָׁבָה לְהִשָּׁבֵר: ⁵וַיִּירָאוּ הַמַּלְאָכִים
וַיִּזְעְקוּ אִישׁ אֶל־אֱלֹהָיו וַיִּטְלוּ
אֶת־הַכֶּלִּים אֲשֶׁר בָּאֲנִיָּה אֶל־הַיָּם
לְהַקֵּל מֵעֲלֵיהֶם וַיּוֹנֶה יָרֵד אֶל־
יָרְכָתִי הַסְּפִינָה וַיִּשְׁכַּב וַיֵּרָדָם:
⁶וַיִּקְרַב אֵלָיו רֶב הַחֲבִל וַיֹּאמֶר
לוֹ מַה־לָּךְ נִרְדָּם קוּם קִרְא אֶל־
אֱלֹהֶיךָ אוֹלִי יִתְעַשֶּׂת הָאֱלֹהִים
לָנוּ וְלֹא נִאָּבֵד:

⁷וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ לְכוּ
וּנְפִילָה גּוֹרָלוֹת וְנִדְעָה בְּשֻׁלְמִי
הָרָעָה הַזֹּאת לָנוּ וַיִּפְּלוּ גּוֹרָלוֹת
וַיִּפֹּל הַגּוֹרֵל עַל־יוֹנָה: ⁸וַיֹּאמְרוּ
אֵלָיו הַגִּידָה־נָּא לָנוּ בְּאֵשֶׁר לָמִי־
הָרָעָה הַזֹּאת לָנוּ מִה־מְלֹאכְתְּךָ
וּמֵאֵין תָּבוֹא מִה אֶרֶץ וְאִי־מֵזָה
עִם אֹתָה: ⁹וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם עַבְרִי

הוצאת התורה
Hotzaat HaTorah

ברכות התורה
Birchot HaTorah

קריאת התורה
K'riat HaTorah

מי שברך
Mi Shebeirach

הגבהה
Hagbahah

ברכה שלפני
ההפטר
B'rachah Shelifnei
HaHaftarah

קריאת ההפטר
K'riat HaHaftarah

ברכה שאחרי
ההפטר
B'rachah
She-acharei
HaHaftarah

הכנסת ספר תורה
Hachnasat Sefer
Torah

Bringing the
Torah into Our
Midst
Torah Blessings
Torah Reading
Prayer for Healing
Raising the Torah
Blessing before
Haftarah
Haftarah
Blessing after
Haftarah
Returning the Torah
to the Ark

"I am a Hebrew. I revere Adonai, God of heaven, who made sea and dry land."
10 The men felt great fear, and they asked him: "What have you done?"—because the men knew he was fleeing from Adonai, for so he had told them. 11 And they asked him: "What should we do to you to bring calm to the sea around us?"—for the sea was growing more and more stormy. 12 So he said to them: "Lift me up and hurl me into the sea, and the sea will calm down for you, for I know that this great storm came upon you because of me."

13 And the crew rowed hard to return to the dry land; but they could not do it, for the sea was raging more and more fiercely around them. 14 And they called out to Adonai, saying: "Please, Adonai, please do not let us perish because of the life of this man. And do not hold us guilty of shedding innocent blood. For You, Adonai—that which You desired You have brought about." 15 And they lifted Jonah and hurled him into the sea. Then the sea stopped raging.

16 The men revered Adonai; great was their reverence. So they offered to Adonai a sacrifice, and made vows.

Reader 1 Stop

Reader 2

Jonah, chapter 2

1 And Adonai provided a great fish to swallow Jonah. And Jonah was in the belly of the fish three days and three nights. 2 Jonah prayed to Adonai his God from the belly of the fish. 3 And he said:

אֲנֹכִי וְאַתִּי הוּא אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם
אֲנִי יָרָא אֲשֶׁר־עָשָׂה אֶת־הַיָּם
וְאַתִּי־הִיבֶשֶׂה: 10 וַיִּירָאוּ הָאֲנָשִׁים
יָרָאָה גְדוֹלָה וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו מִהַ
זֹאת עָשִׂיתָ כִּי־יִדְעוּ הָאֲנָשִׁים כִּי־
מִלִּפְנֵי יְהוָה הוּא בָרַח כִּי הִגִּיד
לָהֶם: 11 וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו מִהַ־נַּעֲשֶׂה
לָךְ וְיִשְׁתַּק הַיָּם מֵעַלֵּינוּ כִּי הֵימָּה
הוֹלֵךְ וְסֹעֵר: 12 וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם
שְׂאוּנִי וְהִטִּילְבִּי אֶל־הַיָּם וְיִשְׁתַּק
הַיָּם מֵעַלֵּיכֶם כִּי יוֹדַע אֲנִי כִּי
בִשְׁלִי הִסְעַר הַגָּדוֹל הַזֶּה עֲלֵיכֶם:
13 וַיַּחֲתְרוּ הָאֲנָשִׁים לְהֵשִׁיב אֶל־
הַיָּבֵשָׁה וְלֹא יָכְלוּ כִּי הֵימָּה הוֹלֵךְ
וְסֹעֵר עֲלֵיהֶם: 14 וַיִּקְרָאוּ אֶל־יְהוָה
וַיֹּאמְרוּ אָנָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּאִבְדָּה
בְּנַפְשׁ הָאִישׁ הַזֶּה וְאַל־תִּתֵּן
עָלֵינוּ דָּם נָקִיא כִּי־אַתָּה יְהוָה
כַּאֲשֶׁר חָפְצָתָ עָשִׂיתָ: 15 וַיִּשְׁאוּ
אֶת־יוֹנָה וַיִּטְלֻהוּ אֶל־הַיָּם
וַיַּעֲמֵד הַיָּם מְזֻעָפוֹ:
16 וַיִּירָאוּ הָאֲנָשִׁים יָרָאָה גְדוֹלָה
אֶת־יְהוָה וַיִּזְבְּחוּ־זֶבַח לַיהוָה
וַיִּדְּרוּ בְּדָרִים:

וַיִּמְן יְהוָה דָּג גָּדוֹל לִבְלֹעַ
אֶת־יוֹנָה וַיְהִי יוֹנָה בְּמִעֵי הַדָּג
שְׁלֹשָׁה יָמִים וּשְׁלֹשָׁה לַיְלֹת:
2 וַיִּתְפַּלֵּל יוֹנָה אֶל־יְהוָה
אֱלֹהָיו מִמִּעֵי הַדָּג: 3 וַיֹּאמֶר

Jonah,

1 And tl
Jonah s
the gre:
against
risen u:

3 Bu
shish—
Adonai
found t
and he
it, to h
away fi

4 But A
the sea
the shi:
tered t
frighte
god; ar
sea to l
gone d
deck of
fell into
tain ap
"What
Get up
god wi
perish.

7 Ar
compa
might
event h
and the
said to
brought
trade, a
What i
your p